31995R1517

L 147/51 *EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA* 30.6.1995

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1517/95,
29. juuni 1995,
millega sätestatakse üksikasjalikud eeskirjad teravilja baasil valmistatud söödasegude ekspordi- ja impordisüsteemi käsitleva määruse (EMÜ) nr 1766/92 kohaldamiseks ning muudetakse määrust (EÜ) nr 1162/95, mis sätestab üksikasjalikud erieeskirjad teravilja ja riisi impordi- ning ekspordilitsentside süsteemi kohaldamiseks

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 30. juuni 1992. aasta määrust (EMÜ) nr 1766/92 teraviljaturu ühise korralduse kohta ([1]) (viimati muudetud Austria, Soome ja Rootsi ühinemisaktiga ning määrusega (EÜ) nr 3290/94 ([2])), eriti selle artikli 10 lõiget 4, artikli 11 lõiget 4, artikli 13 lõiget 11 ja artikli 16 lõiget 2,

võttes arvesse nõukogu 21. juuni 1976. aasta määrust (EMÜ) nr 1418/76 riisituru ühise korralduse kohta ([3]) (viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 3290/94), eriti selle artikli 13 lõiget 4, artikli 14 lõiget 16 ja artiklit 17,

ning arvestades, et:

sõltuvalt koostisest jääb ühenduse koondnomenklatuuri (*Combined Nomenclature* — CN) koodi 2309 alla kuuluv valmis loomasööt määruse (EMÜ) nr 1766/92 või piima- ja piimatoodeteturu ühist korraldust käsitleva nõukogu 27. juuni 1968. aasta määruse (EMÜ) nr 804/68 ([4]) (viimati muudetud Austria, Soome ja Rootsi ühinemisakti ning määrusega (EÜ) nr 3290/94) reguleerimisalasse; määrusega (EMÜ) nr 1766/92 hõlmatud saaduste ja toodete puhul asendatakse impordimaksud alates 1. juulist 1995 imporditollimaksudega;

määruse (EMÜ) nr 1766/92 artikkel 9 nõuab nimetatud määruse artiklis 1 loetletud saaduste ja toodete, sealhulgas ka loomasöödaks kasutatavate toodete impordi- või ekspordilitsentside esitamist;

määruse (EMÜ) nr 1766/92 artikkel 13 näeb ette nimetatud määruse A-lisas loetletud kaupadele eksporditoetuse; toetuse peaeesmärk on kompenseerida ühenduses ja maailmaturul põhisaadustele kehtiva hinna vahe; sätestada tuleks toetuse üldeeskiri;

toetuse maksmisel tuleks arvesse võtta ainult neid saadusi ja tooteid, mille kogused ja iseloomulikud omadused on kõnealuses teravilja baasil valmistatud söödasegus olulised, s.o teravili, teraviljajahu ning teravilja jahvatamise ja töötlemise ülejäägid, jättes välja muud lisatud saadused ja tooted, mis on seda liiki söödas kas täiendavad või ebaolulised;

nimetatud eri teraviljasaaduste ja -toodetega seonduva toetussumma puhul peaks eelkõige arvestama põhiteraviljade, nagu maisi, nisu ja odra maailmaturul ja ühenduses kehtestatud hinna vahet;

eelkokkuleppetoetuste kohandamisel tuleks arvestada neid tegureid, mille alusel toetus on kinnitatud; kohandamisel tuleb silmas pidada viljasisaldust;

1. juulist 1995 tuleks tühistada teravilja baasil valmistatavate söödasegude eksporditoetuse andmist ja eelkokkulepet käsitlev komisjoni 29. septembri 1969. aasta määrus (EMÜ) nr 1913/69 ([5]) (viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1707/94 ([6]) ja samuti komisjoni 25. juuni 1993. aasta määrus (EMÜ) nr 1619/93, millega sätestatakse üksikasjalikud eeskirjad, et kohaldada teravilja baasil valmistatud söödasegusid käsitlevat nõukogu määrust (EMÜ) nr 1766/92 ([7]); käesolev määrus võtab üle nimetatud määruste sätted ja kohandab neid vastavalt kehtivale turukonjunktuurile ning mitmepoolsete kaubandusläbirääkimiste Uruguay voorus saavutatud kokkulepete rakendamisele;

et komisjoni määruse (EMÜ) nr 891/89 ([8]) (viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1043/95) artikli 5 lõige 2 on lülitatud teravilja

([1]) EÜT L 181, 1.7.1992, lk 21.
([2]) EÜT L 349, 31.12.1994, lk 105.
([3]) EÜT L 166, 25.6.1976, lk 1.
([4]) EÜT L 148, 28.6.1968, lk 13.
([5]) EÜT L 246, 30.9.1969, lk 11.
([6]) EÜT L 180, 14.7.1994, lk 19.
([7]) EÜT L 155, 26.6.1993, lk 24.
([8]) EÜT L 94, 7.4.1989, lk 13.

ja riisi impordi- ja ekspordilitsentside süsteemi kohaldamise üksikasjalikke erieeskirju käsitlevasse komisjoni 23. mai 1995. aasta määruse (EÜ) nr 1162/95 ([1]) artikli 4 lõikesse 2, tuleks nimetatud määrust muuta, et võimaldada litsentside väljaandmist vastavalt määruse (EMÜ) nr 1766/92 artiklile 9;

teraviljaturu korralduskomitee ei ole eesistuja poolt kindlaksmääratud ajavahemiku jooksul oma arvamust avaldanud,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

I JAOTIS

Toetused

Artikkel 1

1. CN-koodi 2309 10 11, 2309 10 13, 2309 10 31, 2309 10 33, 2309 10 51, 2309 10 53, 2309 90 31, 2309 90 33, 2309 90 41, 2309 90 43, 2309 90 51 ja 2309 90 53 alla kuuluvate ning määruse (EMÜ) nr 1766/92 A lisas loetletud saaduste ja toodete (edaspidi "teravilja baasil valmistatud söödasegud") eksporditoetused määratakse kindlaks kooskõlas käesoleva määrusega.

2. Teravilja baasil valmistatud söödasegud klassifitseeritakse I lisas loetletud CN-koodidesse.

Artikkel 2

1. Jooksval kuul määratakse teravilja baasil valmistatud söödasegudele antav eksporditoetus kindlaks söödasegus sisalduva teravilja tonni põhjal, kusjuures arvesse tulevad järgmised kriteeriumid:

a) eelneval kuul enim kasutatud põhiteraviljadele antud keskmine toetussumma, mida kohandatakse vastavalt lisandumisele jooksval kuul;

b) enim kasutatud põhiteraviljade imporditollimaksude keskmine summa;

c) kõnealuste saaduste ja toodete turuväljundid ja müügitingimused maailmaturul;

d) vajadus ära hoida kõrvalekaldeid ühenduse turul;

e) kõnealuse ekspordi majanduslikud aspektid.

2. Toetused määratakse kindlaks vähemalt üks kord kuus.

Artikkel 3

1. Vajaduse korral kohandatakse toetust vastavalt määruse (EÜ) nr 1162/95 artiklile 12. Kohandamisel toetussumma suureneb või väheneb, olenedes igast määruse (EÜ) nr 1162/95 artikli 12 lõigetes 1 ja 2 nimetatud kohandusabinõust söödasegus sisalduva teraviljasaaduse ja -toote tonni kohta. Vajaduse korral võib toetust kohandada ka eksportimiskuul kehtiva piimapulbri hinna põhjal.

Kõnealusele tootele määratakse kindlaks paranduskoefitsient, et võtta arvesse loomatoidus kasutatud piimapulbrile eksportimiskuul antud abi suurust.

2. Määruse (EMÜ) nr 1766/92 artikli 13 lõike 8 kohaldamisel nullmäära toetusena ei käsitata ja järelikult ei kohaldata määruse (EÜ) nr 1162/95 artikli 12 lõikes 3 nimetatud kohandusabinõusid.

Artikkel 4

1. Hiljemalt seoses tolliformaalsuste täitmisega teatab eksportija pädevatele ametiasutustele teravilja baasil valmistatud söödasegu koostise, täpsustades iga seal sisalduva saaduse- või tooteliigi protsentuaalse koguse eksporditoetuse tarbeks kindlaksmääratud põllumajandussaaduste ja -toodete nomenklatuuri alusel, ning samuti ka maisi ja muu teravilja täpsed kogused.

2. Liikmesriigid võtavad kõik vajalikud meetmed, et tagada deklaratsiooni õigsus.

Artikkel 5

Liikmesriigid teatavad komisjonile iga päev enne kella 15.00 (Brüsseli aja järgi) need teravilja baasil valmistatud söödasegude kogused, mille kohta on esitatud litsentsitaotlused.

Teatamisel eristatakse eksporditoetuse või -maksuga taotlused ning ilma eksporditoetuseta taotlused.

Teatamisel märgitakse ka ekspordilitsentside taotlustes nimetatud söödasegudes sisalduva teravilja maksimumkogused.

II JAOTIS

Puuduste korral kohaldatavad sanktsioonid

ÜLDSÄTTED

Artikkel 6

1. Kui ühe või mitme saaduse või toote puhul esineb määruse (EMÜ) nr 1766/92 artiklis 16 ja määruse (EMÜ) nr 1418/76 artiklis 17 nimetatud puudusi, võib komisjon võtta järgmisi meetmeid:

a) ekspordimaksu kohaldamine. Maksu määrab kindlaks komisjon üks kord nädalas. See võib sihtkohast sõltuvalt olla erinev;

([1]) EÜT L 106, 11.5.1995, lk 8.

b) ekspordilitsentside väljaandmise täielik või osaline peatamine;

c) menetluses olevate ekspordilitsentsi taotluste täielik või osaline tagasilükkamine.

2. Lõike 1 punktis a nimetatud ekspordimaksu suuruseks on tolliformaalsuste täitmise päeval rakendatav maks.

Taotleja võib üheaegselt litsentsi taotlemisega avaldada soovi, et litsentsi kehtivusaja jooksul teostatava ekspordi suhtes kohaldataks taotluse esitamise päeval rakendatavat ekspordimaksu.

3. Komisjon teatab liikmesriikidele oma otsusest ja avaldab selle.

Artikkel 7

Toetuse arvutamisel võib teravilja baasil valmistatud söödasegude piimasaaduste ja -toodete sisalduse kindlaks määrata, korrutades kõnealuse saaduse või toote iga tonni laktoosisisalduse kahega.

Artikkel 8

Käesoleva määruse kohaldamisel nii impordi kui ka ekspordi suhtes tuleb kindlaks määrata tärklise- või laktoosisisaldus, tärklise puhul analüüsimeetodid vastavalt määruse (EMÜ) nr 1766/92 artiklis 23 sätestatud korrale ja laktoosi puhul vastavalt määruse (EMÜ) nr 804/68 artiklis 30 sätestatud korrale.

Artikkel 9

Käesolevaga asendatakse määruse (EÜ) nr 1162/95 artikli 4 lõige 2 järgmisega:

"2. Hoolimata määruse (EMÜ) nr 3719/88 artiklist 13a, näidatakse ekspordilitsentsi taotluses CN-koodi 2309 10 11, 2309 10 13, 2309 10 31, 2309 10 33, 2309 10 51, 2309 10 53, 2309 90 31, 2309 90 33, 2309 90 41, 2309 90 43, 2309 90 51 ja 2309 90 53 alla kuuluvate ning piimasaadusi vähem kui 50 % kaalust sisaldavate saaduste ja toodete puhul järgmist:

— 15. jaos saaduse või toote kirjeldus ja selle kaheksakohaline kood; kahe või enama kõrvutise alajaotise alla kuuluvate saaduste ja toodete puhul võib eksportija näidata 11kohalist toetuse nomenklatuuri,

— 16. jaos viide "2309",

— 17. ja 18. jaos eksporditava söödasegu kogus,

— 20. jaos söödasegu teraviljasaaduste sisaldus, kui see on teada, kusjuures eraldi mais ja muud teraviljad; kui aga kasutatakse eespool nimetatud 15. jagu käsitlevat sätet, lisatakse sulgudes seal sisalduvad maisi ja muude teraviljade kogused.

Taotlustes sisalduvad üksikasjad märgitakse ekspordilitsentsile."

Artikkel 10

Käesolevaga tunnistatakse määrused (EMÜ) nr 1913/69 ja (EMÜ) nr 1619/93 alates 1. juulist 1995 kehtetuks. Neid kohaldatakse siiski enne 1. juulit 1995 väljaantud litsentside suhtes.

Artikkel 11

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Seda kohaldatakse pärast 1. juulit 1995 väljaantavate tõendite suhtes.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 29. juuni 1995

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Franz FISCHLER

LISA

CN-kood	Kaupade kirjeldus
2309	Loomade valmistoidus kasutatavad tooted:
ex 2309 10	— jaemüügiks pakendatud koera- või kassitoit:
	— — mis sisaldab tärklist, glükoosi, glükoossiirupit, maltodekstriini või maltodekstriinsiirupit ja kuulub alamrubriikide 1702 30 51 — 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 ja 2106 90 55 alla, või piimasaadused ja -tooted:
	— — — mis sisaldavad tärklist, glükoosi, siirupit, maltodekstriini või maltodekstriinsiirupit:
	— — — — mis ei sisalda tärklist või sisaldavad seda 10 % kaalust või vähem:
2309 10 11	— — — — — mis ei sisalda piimasaadusi või sisaldavad neid vähem kui 10 % kaalust
2309 10 13	— — — — — mis sisaldavad piimasaadusi mitte alla 10 %, kuid vähem kui 50 % kaalust
	— — — — mis sisaldavad tärklist üle 10 %, kui vähem kui 30 % kaalust:
2309 10 31	— — — — — mis ei sisalda piimasaadusi või sisaldavad neid vähem kui 10 % kaalust
2309 10 33	— — — — — mis sisaldavad piimasaadusi mitte alla 10 %, kuid vähem kui 50 % nimetatud saaduste kaalust
	— — — — mis sisaldavad tärklist üle 30 % kaalust:
2309 10 51	— — — — — mis ei sisalda piimasaadusi või sisaldavad neid vähem kui 10 % kaalust
2309 10 53	— — — — — mis sisaldavad piimasaadusi mitte alla 10 %, kuid vähem kui 50 % kaalust
ex 2309 90	— — muud:
	— — — muud:
	— — — mis sisaldavad tärklist, glükoosi, glükoossiirupit, maltodekstriini või maltodekstriinsiirupit ja kuuluvad alamrubriikide 1702 30 51 — 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 ja 2106 90 55 alla, või piimasaadused ja -tooted:
	— — — — mis sisaldavad tärklist, glükoosi, glükoossiirupit, maltodekstriini või maltodekstriinsiirupit:
	— — — — — mis ei sisalda tärklist või sisaldavad seda 10 % kaalust või vähem:
2309 90 31	— — — — — — mis ei sisalda piimasaadusi või sisaldavad neid vähem kui 10 % kaalust
2309 90 33	— — — — — — mis sisaldavad piimasaadusi mitte alla 10 %, kuid vähem kui 50 % kaalust
	— — — — — mis sisaldavad tärklist üle 10 %, kuid mitte üle 30 % kaalust:
2309 90 41	— — — — — — mis ei sisalda piimasaadusi või sisaldavad neid alla 10 % kaalust
2309 90 43	— — — — — mis sisaldavad piimasaadusi mitte alla 10 %, kuid vähem kui 50 % kaalust
	— — — — — — mis sisaldavad tärklist üle 30 % kaalust:
2309 90 51	— — — — — — mis ei sisalda piimasaadusi või sisaldavad neid alla 10 % kaalust
2309 90 53	— — — — — — mis sisaldavad piimasaadusi mitte alla 10 %, kuid vähem kui 50 % kaalust